

عاجز وی قدرت اولاناره توزیع ایدک اوزره طرف ذیشرف جناب امیرالمؤمنین هدیة برخلی مباحضواجزای شریفه ارسال بیورلش ومومی الیه حاجی صالح آندی طرفندن دکور مکتبلندن هر برینه لزومی قدری توزیع وتقسیم ایدلش وپوسوله مبارکه الیه دخی دعای بالخیر حضرت پادشاهی یاد و تذکار قلندشدر .

تجارک نقل ایدر بره یکی ایشامک سودا متعادلانه محل قلمسزین تقصائسز اولهردق وقت وزمانیه مللارینه تسلیحی ضمیمه بوزناد الیه قیصر قصبه لرجه بر آدرابی و دوهی قشچی وقاطر جبار کتخدانی تمین واحدا دیله نقل ایدیلک ایشادن رسوم مناسبه استقامتی لزومی افره ولایتند مرجع عالیله اشارت ایدلشدر . حال بوک یلده ناهانسانک تامیله تطبیق احکامی بیان اولشان سودا متعادلانه صانع اوله جینی درکار بوتسلیه رسوم مذکور مک احسنلق موافق ومناسب کوربه همیش ولایت مشارالیه باهوجوله جواب یازلشدر .

حجاز تفراف ختنده مرکز دربارک بمضاری جفت علی قالدیر حق مناساتی حائز اولدینی افر اقلانک کشف اخیردن اکلشلمسیله او قیلدن اولان دربارک تبیلا قومی (و رسا ل) موقفتدن (مابین صالح) قدر برتل خطک دهامدی شرف افزای سونح وصدور بیوریلان ارفاقیه حضرت خلافتنا هیدن بوتسلیه حکم اسرفرمان هاپونملوکاتی اقتاد ایچون کرک سنجایی متصرفی سمداتلو احد رشید یاشا حضرتاری طفلهک سابق قائمقام وکیلی شیخ زاده عزتو احد حامی آندی الیه زاندارمه بیکیاشیمی رفعلو قویطن اثنای واقفترلیه الهرق کرک زاندارمه پیساده طابوزندن مرتب برکی قفله مسان قفلسانه عزیمت وعلیه با و باشرت ایدلشدر .

استعمال ایلدیکر معلومات اخیریه نظرآ ندیدیه باشلایلان ایکنی تفراف خطی بر سرعت فوق العاده الیه (سلط) دن (حقه) مرکزینه قدر اولادش و ادعیه مقروضه حضرت خلافتنا هینک تکرار علی التکرار تریلی صورتیه اجرا قیلان بر رسم کداهی متعاقب امر مجاریه مبادرت ایدلشدر . متصرف لوا مشارالیه احد رشید یاشا حضرت نربنک عمران وترقی خصوصتدشایان تقدیر هماتی کوریلور . بوسا اهلینک تنوییتی مستقیم اولور . خط جدید مذکور جهت قبسه مأمور ایدیلان ممان تفراف مدبری رفعلو احمد آقیدنک سی وغیری کورلرکی طفلیه قضای قائمقام وکیلک زاندارمه بیکیاشیمی مومی الیه قویطن اثنای اهتیارلر ده سزاوار استحضان بولندینی محل اشارتدن متبان اولشدر . خط بیریک چفته نلی قالدیر میمان دربارک تبیلا قومی الیه دیگر طرفدن کال گرمی الیه اجرا ایدلکدهدر .

اقلیده روم جماعتک قعیماً مقبره لری بولندینی خالده اسلام قیستانی اولدینی اثرلیه منسب اولان وبلا شرفه اراضی امیره حالی اکتساب ایدن داخل شهرده کائن بر محل ، مقدمار هارسله اتخاذ اولان قرار وجهه جماعت مرقومه طرفندن اشرا اولهردق مقبره اتخاذ اولدینندن واورایه اموات دفن ایدلی حفظ الصحه قواعده منافی مرقماتی داعی بولندیندن بمثله منی اهالی علیه طرفندن استناد اولنیه واورانسانک حفظالصحه نقطه نظر نیمجهد قیستان اخذانیه اورایشل اولدینی مائل استمدادن اکلشلمسیله نظر امریاً تحقیقات مکله اجرا سیله تبین ایدجک حالک اششاری مرجع طالبیندن همه اوزار بیورلشدر .

بوگون دوم بطریق جدیدی ربتلو بواکم آندی حضرت نربنک فادده کائن روم بطرفخانه کیده جکی ایدیلشدر .

شاب دکزندکی شهابلرک تکلات غیر

منظمه وطبیعی لری ملاحظه سیدلر . بر نوع مرابک تجربه اولارده بونام وریلریش - وقایق سربسب شیری سفرفری مکن اوله بیور ایش . هله جدیده ایچ لیمانک بر قاج برنده جذر زمانلرند شهابلر ده زیاده میدانه چقمقده و سنبولرک کدرکهنده کی سولر دخی چکلمکده اولدیندن بو حال بوسبتون اسفاری اشکال ایدیرومش . بوبله یالوچوه جالب انظار دقت اولان شی اولهکنده قضایه اوغرایان سنوبولرک تخلیص وانشای تلخیصده انزه محمول اتمه تجاربهک ضیاعدن وقایعی قضیه لری ایچن . حق بو یوزدن دور ووداز دعاری ومناسقات و قوعه کلدینی کی بعضی قاقچیلر شاب اولر لری تحسناک اتخاذ ایدرک یالسوله استحصال مقصود ایدلکاری جهته بولره وخذانکرده مرابک جسمه تجربه بر قضا وقوعه امکان قائلانق اوزره لازم کائن برلرک ارباب قدین ایجاب ایدلر همان کشف ایدر برسیله عملیات مصرفی ایچون مقتضی مبالغت اموال تجاربهک هر دنکنندن احکامک حسن رضا وموافقترلیه ور قومیسیون مخصوص تشکیلیه تعین و تقدیر قفله حق رسم موثک قارشیبای طوملوسی بعد ازین سنوبق وقایقک سولته سیروسفرفریلری تأمین ایله جکی وقرطانی عقیده حجاز ولایت جلیله سندن مرجع عالیله تقدیم اولشان مفصل مضبعله لایق اولدینی اوزره نظر اعتباره انقش و معاملات سروده قعیماً تصور و تئیس بیورلشدر . اقدام متابعه سنک بذوق و مقتضای سنک تأملی ضمیمه شواری دولته توییح قلندشدر .

مایسک بیکری سگزیجی بازار ابرسی کجهسی ساعت بدیبه اولدوقه قالدیر حصارده نزول ایدن شدتل براندن ظهوره کلان سیلاب محمولات و مزروماتی نکت درجه سنده عو ایلشدر . ایکی بیکر متجاوزه اولک و اراضی ، یوزی متجاوزده خانه ، دکان ، دکرهن ، چشمه و کوری وسائر مهتمد اولشدر . قوسجه رفیق چونچندن ایشقه تلفات یوق ایسده حیوانانجه کلی خساری موجب اولشدر .

بمده برتقیح خانه شمسی کدای درجه وجوده اولدینی اکلشلدیندن تأسیسه عاند معامله بوسل ایدلش وکیفیت عموم مکاتب عسکریه شاهانه نظارت جلیله سنده اشعار ایدلشدر .

چوروم قعیسه سنده بر حسبخانه اشامی تحت قراره ایشدر .

در سعادت ابران سربکار درازی سیدالوزاره اسماعیل خان حضرتاری برادری برتس بوروغ ایران سفارتی مستشاری صمدخان حضرتاریه وارشوواده بولوشق اوزره یارینکی کدیرس قطاویله شهر مذکورده متوجه حرکت ایدجکدر .

زیرده کی قفرت مرسیندن مطبعمنه مرسل برکتوبدن مالا آیشدر :

بوراده هوالرکوزل کیدیور . ایکی کوندر اراق اراقی یاغورو چله یور . ایچری طرفله بول یاغورورلرغیدینی خبرلندی . اطنه ولایتده اسکان وتوطن ایدلک اوزره سوق اولان مهاجرین اسلامیه بوراده بولندقاری مدینه سیاهه نایبویه جناب ملوکانه حکومت محلهدن هر درلو معونات و تسهیلاته مظهر ایدلشدر . بوراده کی (مرسوق) خانک مستأجری تجارت حکمهی اعضای دائمه سندن یوسف آندیتهک مهاجرین اسلامیه خارنده اظهار ایدلکی مآثر قنوت شایان تذکاردر . مومی الیه حکومت مأمور بربنک مذکور خالده اشغال ایدلکاری اون اوج اولهکنه اتی ایلی بدل ایجاریسینی بر خدمت مفتخر اولوق اوزره المایوب خزینه جلیله ترک وتیرع ایدلشدر .

ساکلکته و فرانسه مک شهر مزده بولان ویس قونسلوسلری دوسولر الیه مادامه لری کچن کون تیزه مجری اجرا ایشامک فکرله مسازری

قومیله سنک بوراده کی اجتنه سنک هی بی رومور کورینه یندرک (سلفک) به متوجهما دکزه اچیلیر . هنوز دوت ساعتک مسافه قطع ایدندن دکز بونارک تحمللری قطع ایدر . اودا اتی بران اول کندیلری قومه اتق ایچون قبیله یاشامق ایستروسده ناطلم دریدن آکاده موفق اولمازلر . بالضروره سلفکنک اسکلکی اولان طاشی اوجنه قدر رومور کورک یالبرلی ، باش قیچ اورمه لرینه قائلاروق قومه فیزالشدر . دکزدن عوفی کوزده کسدره منزل بورادن بر آراهه ایستری کوندر بیلر . ویس قونسلور الیه مادامه لری قره دن کلدیلر .

اورده قضای قائمقامی ماهر پاشا مرموک عالمه سنه ۵۳۴ غروش ، کسندره نفوس مأموری تیور حصار نفوس مأموری اسماعیل آندی مرموک عالمه سنه ۱۲۰ غروش ۱ دده اغاج رسومات مدبری وکیلی محمد رائف آندی مرموک عالمه سنه ۲۸۰ غروش ، مالیه نظارتی خدمه سندن محمد علی آغا مرموک عالمه سنه ۹۰ غروش ، در سعادت پولیس چاوشلر دن محمد آندی مرموک عالمه سنه ۵۸ غروش ، قره اغاج رسومات منایه کابی عمر آندی مرموک عالمه سنه ۱۲۰ غروش ، داخلیه نظارتی نفوس قامی کتبه سندن احمد آندی مرموک عالمه سنه ۳۵۷ غروش ، سلط قضای تفرافی چاوشی محمد اظمر مرموک عالمه سنه ۱۰۸ غروش ، دیون عمومه مسکرات و باقی حرر مشری کتبه سندن محمد حمدی آندی ۳۲۷ غروش قاعده مشاری تحصیلیه مواستلری اجرا ایدلشدر .

طرزون توقیفخانه کتبه کتیربان مجروحنه طیب کتجه به قدر مداوات ابتدائی به اجرا ایشامک اوزره اولجه استخدام اولنقده اولای جراحه حسبخانه تحصیصاتی میسانه ورینلر شری یوز غروش مقدماجرا قتلان تنقیح مصارف سررهنده قطع اولدینی ایسده وواقع ضروریه سببیه بلدی طیبی بمضا کورلرجه یشمه مدکنندن مجروحلر کجانی نه کده قالدیر اولدینی یانیله بوشده بر جراح استخدام اولوق اوزره اولجه بربلکده اولان یوز غروشک یا حسبخانه تحصیصانه علاوه ویاخود مفرقه تریزیندن نسومی جانب ولاندن مقام عالیله اشعار اولنش وایجابی در دست اجرا بولنش اولدینی خبر ایشدر .

آیدین ولایت جلیله سی داخلده اینه آباد ناحیه سنک قریه بیکار موقفده کی زاندارمه قره غولخانسیله توقیفخانه سنک کتفی موجبجه تعمیری قفرد ایشدیک خبر ایشدر .

اذهب داخلده کی قره صو معدنلرینک حدودی جورانده بولان اورمانلر ده علی الاکر چوایلر طرفندن اقطاع ایدیلن یالینلرک اوی اتق اوزره صیق صیق عملکه معاونه مراجعت اولمقده و کرجه اوراده کی اورمانلرک نقش و محافظه سی برارمان مأمورینه محول ایسده وسق حسیله برکی بوک کفایت ایدمه مکده اولدیندن جام ملایقنه هرجهته واقف اولان جوار قریه اهلایسندن ایچ اورمانلرک بربنک مأمور موجوده علاوه کوروقی وقرطانی قره صو شرک معنیه سی نامه اداره مجلسی اهتسندن ماوروقورداتو وقرتالیز امضایله ورینلر ورقده استمداد اولنش . اتق مذکور جام طاشی جورانده دائمی صورتده بر زاندارمه ملازمتک زیر اداره سنه بر زاندارمه قوی طولاشدیر لقیه و بومقرزک قیادت لازمه اجرا ایسی ضمیمه استخدای طلب اولان فور . یجیردن زیاده حصول مقصدی تأمین ایدجکی شهسز بولنقده اولدینندن صورت استمداد شایان اساف کوربه یوب عمله بوجه ایجابی مقتضای لزومی بیلر ایشدر .

سویاس ولایت داخلده عزیزه قضای

قائمقامی حسن بیک بعضی کورنا اوینوسلر قاری خبر التله ختنده تحقیقات لازمه اجرامی مرجع عالییندن مقام ولایت بیلر ایشدر .

آیدین ولایت جلیله سی داخلده یاندارلی ناحیه سی مدبری محمد صبری آندی الیه قومیله ولایت داخلده قریالی ناحیه سی مدبری شکری آقیدنک بجایش مأمور بربنلی نسب اولهردق کیفیت هرابکی ولایته سبیلغ و اشعار ایدلشدر . فصل شتیع ماده سندن طولانی اوج سنه حله محکوم اولوب شهر ایدیلرک صلاح ائنده طولتملری جائز کوربه یوب بیکرک شرف عسکریدن محروم بر اقلملری پیاده داتر منجه قرار گیر ایشدر .

برقیق سنه دن بری اسکندرون لارک انبارنده قائل اولان قارلوند ده ساله سوم نام اجزایک مدت مدیده ترک انبارنده قالمسندن کی نه لکه نظر ایتداتله قوربو بولکامنه ایشامک حکومت علیه یو یاخود عسکریه دویسه تسلیمیه مضبعله سنک اخذ وارسالی لزومی رسومات امانت جلیله سندن باخبر برات عملیه بیلر ایشدر .

منقره :

وزنه جیلر ده (شمس المعارف حمیدی) مکتبی هیئت اداره سیله معلمین و تلمیذینک لاجلالتزه قلوبه مسیره سنه کتیرلرنه معارف نظارت جلیله سنجه مساعده بیورلش اولسیله یارینکی مالی کونی عزیمت ایدلجکی ایشدیلشدر § دون ایشامک جاملیجه لیه لیه جورانده کی نهی ترلايه اولنشق اوزره چیقان اوج چونچندن بری هر فاسله چرله چوبله قیاشن برقیوه دوشمشده دیکر لرینک فریادی ایشیدیلر طرفندن نیم مرده بر خالده چیقارلشدر . بوبله قویولر کوزلجه قابدلسده قصارک اوقی الفسه آبی اولمازی !!

§ رفیقان دن سیاح اسکادور او بولندن چقارکن درت مجیدی بی حاوی باره خالطه سی یانکی سیجیرا جاردلشدر .

§ یک اوغنده فرورز اغنا سندنجه چیمقاز حسن اغنا پنجه سی سوقا غنده آراهه تعمیر ایدجیسی حاجی رافت اغناک تحت تصرفده اولوب ریختم بکجیسی احد اغناک مستأجر بولندینی بلا نومرو خانه ک مطبخی کچن جمه کونی ساعت اون ایکی راهه لرده بته چوکش ایسده ضایعات اولماشدر .

§ قوجه مصطنی پاشاه دخایه ساکن حسن آقیدنک اوغلی صبری الیه هله مذکورده ساکن رجب نام چونچقر دن حاییه اسکله سنده غوغابه طوئشوب صبری رجبی دکزه دوشورمش . ایسی کورنلر قوشوب رجبی قورنارملشدر .

§ قضا دون سعادت رجبی قفرد ایشدیک بیکلاشدر دن سندن دوت رجبی قفرد ایشدیک بیکلاشدر اغیرجه جرح ایشدیکدن بقیوبده کتک قورشوبله لیورک سول قولندن جرح ایشدیر . هرابکیسه ده حسبخانه صومی خسته خانه سنه یاترلشدر .

§ دون اقتسام احمدیه جورانده چتال چشمه ده ملاحل القاری حله سنده بوستان اوله سنده ساکن قنار بقیولر الیه بینه کور اوله ده ساکن قوشق استرپو از سندن شخصت نزاع او بربنه بقیولر استرپو بقیولر الیه مختلف محلرندن تهلکلی صورتده جرح ایشدر .

§ جرح در دست اولنش مجروحده استیالیه کوندرلشدر .

§ طوغخانه ده بوزاکن جاده سنده توننجی ابرانی بال اغملی ضابطه سنه مراجعت کچن کجه ساعت بش رادارلرند دکاتی بقیولر الیه ابراق اولدینی خالده ایدت بوزوق اوزره کتیکده ایکن تلفرات درک . یاشه کلدیکده تنباکوریسی متسله سندن طولانی کتده خصوصی اولان توننجی قیضی کجا یاشه سقویوب کچنک تهلاندن بالاستفاده اغیزنه کتفی

ضابطه ایشدرمه :

قارده قصاب استاور بربنک چراغی واسیل کجه به اختار اولدوروق اوسته سنک درت بیک غروش قدر پارسی مرقله فرار آیش . قوجه چراق زلکندیشدی ! مسروق سرمایه الیه کیشلمش بر جفت قیورجی صریفه طاقوب جبالی طرفلرند : ه هابدی سیمز ! دیه طولانقده ایکن تقبینه مأمور قارولیسلرندن چرکس قومی آندی طرفندن یاقه ایشدر . وای خیرس ناجرده کی مسورات ، صوبوش قیون کلمی کی صرغش !!

§ یوب سلطانده اوزبکر دکهنده مسافر کاشتر حاجیلرندن حاجی عبدالقادر و عبدالغفور بیک یشورمه ماده سندن طولانی یکدیگره بالسنازه بری بومروق ؛ دیکری باقر کوروم ضربه سی بری بربنک بوزلر نی یاره لملشدر .

§ اکلشیلان حاجی بابا بیک قزیشلر !

§ غلطه عرب جامع شریفی ساکنلرندن احمد نامنده بری اولکی کچسرخوشلک وریکی سر سملکن سوقا نهنه دوشورک جینده بولان او بیوز بیکری بش غروش پارسی سلیمان طرفندن سرف اولنش ایسده مرقوم در دست اولنشدر .

§ دون ساعت بدی قرارلرند قتی نامنده بر شخص یاقاننده بیجیلر حاده سنه سلایمک اوله سنه سرفقت قصده دخول ایدلش ایسده برشی آلمدن در دست ایشدر .

§ اورانوق کوشده خلیم یاشا بوجه سنده قوربلیق ایدن رزملی . بقیوب الیه طلومبهی لیور ارمنده دون محلیمه کورده نازعه ظهور ایشدر . لیور بقیولرک باشندن طاشی الیه اغیرجه جرح ایشدیکدن بقیوبده کتک قورشوبله لیورک سول قولندن جرح ایشدیر . هرابکیسه ده حسبخانه صومی خسته خانه سنه یاترلشدر .

§ دون اقتسام احمدیه جورانده چتال چشمه ده ملاحل القاری حله سنده بوستان اوله سنده ساکن قنار بقیولر الیه بینه کور اوله ده ساکن قوشق استرپو از سندن شخصت نزاع او بربنه بقیولر استرپو بقیولر الیه مختلف محلرندن تهلکلی صورتده جرح ایشدر .

§ جرح در دست اولنش مجروحده استیالیه کوندرلشدر .

§ طوغخانه ده بوزاکن جاده سنده توننجی ابرانی بال اغملی ضابطه سنه مراجعت کچن کجه ساعت بش رادارلرند دکاتی بقیولر الیه ابراق اولدینی خالده ایدت بوزوق اوزره کتیکده ایکن تلفرات درک . یاشه کلدیکده تنباکوریسی متسله سندن طولانی کتده خصوصی اولان توننجی قیضی کجا یاشه سقویوب کچنک تهلاندن بالاستفاده اغیزنه کتفی

سویلدکن سکره وروولره تهديد ايدرك
 صاووشش اولديني ورموقدمنايق منسلب
 اولديني كي حرکات واقفمنده حسب الانجاب
 اثباتمقدر ايدوکی افاده ايلمش اولمغه ضابطه چه
 اجرائي تحقیقات لازمه قلندرق اوراق جهت
 عليه بتوبع اولنشد .

§ پازارده کوفهجي ناتار احمد سوك
 درجهده سرخوش اولديني حالده اولي كرن
 ساعت اون برادرده غلظه طرغواقفاده
 عموجاهل ارسنده طولاشرق مارين واورينه
 انديجاهله تسلط ايلمكده ايكن كندبته اختارونده
 بولان وديكمه ميگندن دروسته نشيت ايدين
 پوليس ماموري كرنلي سايلان اوزورنه يلك اوزورنده
 صادره برق ساغ ايلنك اوزورنه اسباب ايتديروب
 سرزيجه مجروح ايشدر . زاندارامل طرفندن
 ايدين معاونت اوزورنه دروست اولنشد .

§ دن صباح ساعت ايكي يچق راده لرنده
 يك اوغلنده جيچكي سواقفنده وفتورايك
 عموجاهنده اوشاق ارمناق بالقبي سجادن
 اولديني بانك قوش اولدينندن مجله كرويه
 ورمك ايتمش ايسده سحاي الماش وپو
 صورته مينارلنده ظهور ايدن مضاربه نتيجمنده
 سحاي ارمناق بيچاقه سول باجناك قانندن
 جرح ايلنشد . جارح مامورين باجناك طرفندن
 دروست ايلنشد .

§ غلظه شربخانه پازورده سرويتور
 التي اوليكي كچه ساعت برادر لرنده خانه سندن
 جاقوب ياننده بولسان محافظه جيسي فارصون
 اندون ايله شامق اوزره پازورده كينمكه ايكن
 امرقا تياروسنك اوكنه كلكارى سرده
 ارفاقرنده شوش اولان حسين نامندري
 هرندنه بيچاقه چكوب مزوربه رلشد .
 برجي سرده ارفاقرنده دنوب باقش اولان
 فارصون كيتي كورمه مداخله به تشبائش
 وپورصده ساغ ايلنك اوزري جزئيتمش
 يارالاننشد .

§ جارح ضابطه طرفندن دروست ايلنشد .
 § باب سر عسكري مصله اسندن مجله
 نيغولانك زوجيه دن ساعت برادر لرنده
 كوك ايشاده قسلي سواقفنده خانه سنك طاش
 مريدواندن ايترن پواراوب باشنك سول
 طرفندن مجروح اولنشد .
 § دنون قار جوارنده ساحل درياده هنوز
 توله ايتش رجوجق نشي بولنه باب ضابطه به
 كوندلش و تحقیقات اجرامه كيريشلندر .

مطالعه

برقاريك تاثيرمميزانه
 (رومعهجده مترجم)
 دوني خضر نون ماسيد
 پوزارديكن عمارتله ليله جرياني اوزورندن آت
 كشميه كهدار (نو) بكركله (نادرود) جاده سندن
 كار كورمشا كسل (مادام الكساندرينك آياراننه)
 دننگه نمرود جيم برخاده كويليس طلسو ايله
 پراي اقامت ايلبورلدي . اكر طاسو وعبدي كاملا
 انجاز ايتمش اولايدى . بيجاره دابر نو جهل مجربه .
 سرلي جينه يله اكلمتزين بردينه
 ناقصه قدر بورالديني اوستكره ا كورمه آلود
 نزلتفه . اوبه ذليل نشته وشنه ملك ايجون واليمه
 قوتى صرف ايده بكننده اسلا مشه بوقه . زوالى
 بركه خاشه طاسو ايتغالنه قايلى !

قار اوستاديني . نه قدر بيوك تورتوك ركبمهده
 قار اولديني اكلاشيلار اعتقادنمده . مقدرى اون
 طلوزدن هيات اولد حسانا . كنج قارليك ديكر
 بوظنه عمارت . مادام الكساندرينك حسابه اولي
 اوزره فابازره طاوليجاني ايتكدر .
 بيجاره كويلي بنو وظائف ساترمنى اولديني كي
 قار طاوليجانيده ديكر اغشدر قنو بيمر . اكر
 طوخرى بنو اركي منور سمنك ايتكدر اولي
 اوزره طاشق ايسه ندرى . بيوك ايسه ندرى ني
 وديني آتش كي يان ايلكي . دانشه . آفتر
 ايك قاشردن يايديش اورپلري صيرتدين . باشي
 ازن . ويني قيران . بيلكيري . ياره قيرن قويران
 حيايه . سرصماق فيلابوب آغني . قنط ناسرلى
 كويلير كي يشامق ايدى . بورايه غلزدن اولي
 حال ايدى . هجيات . اوچوقندن كندبته وداع
 ايتش ايدى .

مادام الكساندرينك آياراننه . بنو مداومين
 ملازمين دابر بونك حقيق عيني قازانق ايجون
 چالبيور . ومقصد اغوشده بنو بختدارمه دابر
 وريبورلدي . بنو بولا كخانه به كيرديكي كچه
 دردمنده اوله كوزليني قاشديران الماسرك به
 ياتي . بنك طاشق مدياره بون . آتالي ياليزبان
 التوروك جوهر ناموس ياننده يك كوريز خيلردن
 ارفاقر ايتدن كشميدي . دابر بنو تدمه قورل
 ايتكدر پراي ذره قدر مسممه . كچه درلورده
 اتري كورتمزدى . دانا صوغوق . دانا نشتره
 داشا كوز ياشي دوكنه ميبال بورولدي . بيوك
 وحالي . ايلك كورنده — بوظلرده قنرالار
 اولان — مادام الكساندرينك نظردن جلب ايلديش
 يارم يلاق سويليه ييلديكي رومن لاسايه برقاچه
 صورت اينده ورتاق كورمه دوشق ايله لغيتانده
 بولمش . زحمته بنو كندبته دهانغ اولمجه لاش
 ايسده زوالى قاننجيزي مونكورمو توكور ايتكدر
 وقايديك او مردار اياقزله تياهه ق طاشري آرتجهك
 بطور مسترحانه ايله سويلديش شو :

— مادام . مادام ! ا هتق ايجون اولسون بن
 كندى حله ايتكدر . ا . نياده جايندن قيتماور
 ناموس . وادى . اني سزعب ايتديكي اني اوندن
 سز محرم ارفاقر ايلكي ا حيايه سز زهره ديكر ايتن
 زوالى بنده دما نونديني سوزكده . ايتسه سز ايدى
 اسيرك اولم ا نونديني بويه ايتسه بيلم .
 بيلير سزكده بن قنير . جاهل . كويلي برتيم . مادام
 سزك تلمع ايتديكي بنو بيلم مادام ايلك ايلك
 آتاهي بورم ا اوت . برقاچه دتمل جيتش ايتن
 پايه ا . ا . ديم (تلق اشارت ايدرك) آتمادام
 بو پرايور . انا تازكده يالانچي . خلك پارمنى
 چكك بنو يايجه ايشردن دكل . يايه ميوروم مادام
 بنو قن ايتديكي مادام .

جوابي اقلدن يشته برشيته موق اولمده .
 اجمال كه مليون قارى بنو ده اياه تصديق ايتنه آت
 ايسيتوردي . لكن بونك هر كورمه كوزليني
 قاشديران بروجالي ايتكدر ايلك بونو غلظت
 خوش كورميتور . هج برى : « شوتيزك بونوسوري
 وار ! ديجور . ديه ميور ايدى . بلنك اوايه
 هر كان بنو برمش ايلديور . فارملاصه منده حرف
 واحد سويله مدي . ا حال اولان اولديني حاله بون
 قاربازل كيه ليني بونك اوكنه سيكرك :

دابر بنو ارجا ايدم . بنو ايجون اويتا .
 ديورلدي . بنو حرافي طويغه ايتار . اويون
 يايديكند بيلگره جبراني ردن سورده . داغاقاب
 ايدر . بوگا يارهك صاسي دارلاز . بانكس بر
 ديكرى خياق :

— بنده خاطر قيرمايكن ! نونزله حصابه
 اويتايكن .
 دردي . مادام الكساندرين بونري كورمجه
 اوهر اكين دلي كدى . چونه قاريك منصردى
 سائل ايليور . ايتسه بنو توردن زايده تيارور آتق
 بنو تقيينه مننا نه .
 ارادن كونر كچك بونك صين شهرى آردى .
 آهارميك مداومين چو اده نه جوادى . مادام
 الكساندرينك قولتور قار اده نه قاردي . بنو
 اوقدردن اوزاقل . اوقدر اناقل كورميتورده تويق
 عال . زوالى تيزين ا بورلاردن اصلا شمشود
 دكل . اوه دانا منوم . داناغنه سز . دانا كوزياش
 دوكنه خاش .

بنو اوقدر مداومين ايجنده يالكر بر كشدن
 ديكرى درجه سنده مئاشي . هجيات دكل ايدى .
 بو اده . بيجاره تيزى كي بريغ عقابنه بدختان
 (بنو ايلويوف) مننده قزانللك مشهور قيطان دشا .
 باق قار ياره يارك صمد اوزادج طاله صالان تيربا
 اوزوردي اوتوز سكر ياشلرند وجهي كورمده
 قنل قنط جزدان باقتسولر هروقت طولو بر
 بلنا ايدى .
 صيغه صيغه غيوت ايدوب بنه ميايه جقان
 بو ادم . بركن رومند بنه مادام الكساندرينك
 آياراننه شى . بونك خصوصي اولمسه سندن قيز
 كندى ترجه حال ايتكده قورولميشي . ايهت
 ووايه كوره كندبسي فايت زكين بر آدم ايش
 هنوزاهل ايتشمش . والدمسندن يشه كيه سي
 بوش . اكر بنو كندبسيه منمسه كي يشامه ووي
 رضا كورتمسه دنياك ايت مسمود وختيار ادى

كندبسي اوله جق ايش . والدمي وقا ايتكدر
 سكره رسا تحت كنه الله شامرش . والماصل
 بر آتله . مشا ا . . . بنو مارطاوللري
 ديكه دكلن كورمده ديكه :

— فرض ايتك بن روي رضا كورتمد . بن
 مادام الكساندرينك ائدن نصل قورنارايك
 و اى ! مادام الكساندرين بنو زورله بوراده
 البوقى حقه نون مولاي ملك اوستورم ؟
 — بن اوكا اولديك فراني بورج وارمش .
 — بنو كيم سويلور ؟
 — مادام الكساندرين ا
 — نون مولاي بوندر بوجلاننمش ؟
 — مادامك سوزلرله باقيرمه بك اولديني مال .
 — سارون . ايلاردن . بيديكندن ايجديكندن وسا .
 — نون مولاي . . .

— بكي ا سن هج ياره قانزاورميسك ؟
 — (تيزين سز كيهرك اوكنه باقونايوشه)
 اوت ا قانزاورميشام . عرضيه ياده وده ميوروش .
 بنو ايش بورجلرله محسوب ايله بيله جك ايتكدر
 قايبوروش .
 — بونري ده مادام الكساندرين سويلور ؟
 — ياشن سركه اوسيلور .
 — ياشن بيلورميسك . حساب اولمويورميسك ؟
 — بن حساب بيلم ا ن كويلي . قنير . جاهل
 بر قيزم ا .
 — بوسوزي سويله يمه (بهر ايلويوف) منديله .
 سق فاديه ده اياه مالا شدره قديديك :

— سندن بروجام وار ا نجه خالي بكاولديني
 كچه اكلت ا
 — اوندن نه چيتاكره . . .
 — سنكده كرك ايتنمده بده وشونديكم وار .
 بنو رختلي مدت دوشوندي . قزاريش ورمش
 اولمكي رازه بونك باشي قلوبوب ديديكه :
 — بكي . سويله ا . قنط سنده نه دوشوندي .
 — بكي بك اكلت چمتيك ؟
 — هاى . هاى ا .

— بنو ديكه ا ديهرك بورايه قدر يازدقز بنو
 مؤز برسان ايله تتر اولدي . نه بولايويون بونك
 افاداني ديكه كد نسكره .
 — سكا يك ياق اولش ا . سنك بورجلر كي
 غاما ا توبه ايلمك . شو شرط ايله : بنم مترسم
 اولمجه چمتيك . ملكتم اولان غيرويه بنم ايله برابر
 كلچكسك .
 — بونجهر خانه ده اطوار ايتكده كانه مالاك .
 بنو ايتنمده قنط حيايه چمتيك . والدم
 وقا ايتدرسه سندنه بنم رسايي محصل ايتش
 بونورسه سق رسا كندبته زوج ايتكده بيلم .
 نصل قول ايديه ايميسك ؟ ايهه ملاحظه ايتلمايچون
 كاشته يارينه قدر مهلت ا يارن قير قنطى جوابي
 ايلم . اولماز ؟

— يارينه قدر بلكه كه بوزوم وار ؟ راشي
 اولديني شرطلر بكي كاملا قبول ايلديكمي شديده
 بيان ايدم .
 — خيره خيره ا . بوقدر هيله جوايه دن دوشو .
 ناكسيزي برولش جوايلردن هيلدم . باق ا بن نه
 ديورم ؟ كانه مالاك بك محضر قانچي . بندن
 يشته اولمجه چمتيك . بوسوزمك درجه
 شوناي اولمكي ؟
 — (بنه قيب تيزين كيهرك) اويله اواروي ؟
 بن ذاتا بولالدىن خشنودي ا واقعا بورايه كندى
 آرزوم ايله كدم . بون ايتك ايدم . قنط بوردك
 دوشه چكي بيليوردم . حاق طرايه يله كتيرمه منتم .
 بونك مادام الكساندرين بن اولادانه اهلچي .
 كيدوب كوشاهق . قنتم جيتننده قوجه
 وركه ديه سويلدي . حساب ايله بنو بويوروتون

ايتلنمده كدم . برده طاسو كوزليني بك وردكي
 آتوزلرله لاسرله . بو ادي ا . آه اكر بون
 اولمجه بيله ايدم . هج كابر ايدم ؟ آه نه حاجت
 ايك دنه ايلك اولدق سق كورمدمي ؟
 — اوت . اوت اويله اولدي ايدى . بك طوخرى ا .
 بلكه ايتشرك اخلاقي تيرل ايتك ديه سويليورم .
 حياي هنوز بيلديكي اوزادج طاله كورميتوردي .
 آتالي . بغيره ايلويوه زويي نظريه بانيوردي .
 حرف . بنو ايتنمده چيركن . بدخو . دل آزار
 حديد اراج بون ايكرون اولمجه ملام شيرين سوزو .
 اخلاق حسنه صاسي . مزاجي اولمجه بيلوردي .
 يايوكده اويله طاشق ايسيتوردي .

— بكيه بنو ايلويوف كي كدى . بنو حضرت
 ايتش . برك كندبش سرخوش اولميشي . هيات
 اصابتك ايله صول توموشن اوكيه بيجاروتوردي
 آيارلرله ايتنه الهوق تيه ايله نيله . دوكنه سيله
 كورندي . بونك سبب شيرين سويله :
 غبرواوه بلنا سرعركيك قومانداني اولان

بيكاشي اوكيه بنو جوارايه ايله عهتر ايدركن
 ايتي معاينهده مترسي دابر بونري برقاچه آي اول
 ايتراستان امارن طرفندن رما مورت رشمه اول
 بركه كوردي بونك وقت امارن كلساندرينك اياراننه
 كورمش اولديني سويله مشه . جوارايه جنايلرنيك
 بوسوز ناموسه طرغومش . اوكنه كيش .

ايشته بدخت بونك باقنم بو ا .
 سرخوش حريفن ام اساندرجه سنه شيه ري
 بيجاره قانديك هر زمسه واست كيرسه ايتدي بيور .
 همده دوشمه نام چيقارمادي . آقنيله سبب حقتي
 اكلتوردي . زوالى دابر بنو ايسه كندبسي تزدن
 اولديني كندى ييلديكي واولده بيكاشي كندبسي
 واصل بورا و بيكاشي طارننه كتيرمه مدبكي كوزلندن
 باران بلاكي ياشل دوكنه سويلمكه وكنبسي
 كال كرم وعتايتن مادام الكساندرينك دستغدر
 افغانسندن تورنارده سكره هج رار كرك بونيه
 دفته يله باقديني وشول اسود كيسندن مولاي
 جناب حقه كچه كوندز شتكر جوارايه جنايلرنيك
 خيزدمار ايتكده اولديني افاده ايلكندن كيرى

— بونرومش ايسده بونا ايتك هج روروش
 حركيك قولانه كيرموردي . نهايت زوالى دابر بنو
 بايلدي . بيجره دوشدى ا . هتق ايشته كلدبني وقت
 كندبسي ياننده بولدي . حرف كيش . خدشهي
 قانديه عيطان وشايق بار ايقبله كيرديك راتورون
 كوردمن شريك صوبيه كدميكي وپرايه قدر
 عودت ايدمه چكي سويله مشه . خدشهي فادينه
 ايتديك بوسارني بويه تلغ ايتش ايدى .
 آردن بكي كور كيدى . بنو ايلويونده نام
 وار . نه نشان . نهده مكنوب ا . بر ارقام اوزري
 سكومتدن برامور قاندي . برابرنه رومعه بيلير
 برلغار بولبوردي . بومامور سويله حكمة جنايتك
 برجلتانه سق تلغ ايدى . ترجان كينيه اكلدانه
 زوالى بنو . طرگا قاندي . كندبسيك حكمة جنايتك
 هج رايي بوقني . بون كان مامورده ترجان
 واسطه سيله بيلدي . زورده عاوره ترجان واسطه
 جريان ايتدي :

— كيمته قانوا لايددر مادام ا
 — اوله انا . بنو جاهل ايدن ذات بورده دكل
 اوكه مولماني بوق . كندى كه زايده حديد اياجدي .
 اكر اسر ايتشون كيدمك بولورم . بنو خيره خيره .
 بو . ممكن دكل . قوروقام ا .
 — (تزدل) آرتق اوسيزي قوروقوبيله جك
 برحاله بولور ا .
 — مادام . سوزندق رش اكله مديندن
 سوسم سوسم) نه كي ؟
 — (جراي تلاي كيشيرمورك) سز اوايى
 زودن . نه وقت بونديني طانيورسوك ؟
 — بو سوال نون ايجاب ايتدي ؟ بونيه
 اكله مدم ا .

— شدي اكلان سكر مادام ا زنده سركي
 بيجارايويوف ديه . زكين بر ادم طانيورم حريف .
 قوجه قاننده ابي سونديني قنط طر ق ايدن .
 نيه جانل يافان . نيه خانانلرك اوجاق سوندين
 ايتيا چمتيك رشني (وياني بوان) — قوت
 بوان ديكر — ايتش . بونفان كون اولق بونين
 سوق اولمجه مفرزه ايله . بونفونه (كيدنه وقوع
 بولان مصادمده تيرلدى . نشق كورمدي كيرلي .
 هر كس طانيور . اون كورنبري غنم ايل بوجوات
 ايله صيفه لري طولدي بيورول . اكلاندا بنا رجه
 بيلديكي ايجون سز اوقوشمك سكره هنوز هج ر
 شيدن ملوماكز بوق ا . ايشته سزي حكمة جنايتك
 بونك ايجون ايسيتورل . اواده اداي شهادت
 ايله چكسك . بيلديكي سويله چكسك ا .
 دابر بو مامورك بوسوزلري اوزورنه سويله .
 چكي تيرين ايدم . بوق بويه بر حيدودن
 يشقن قورادربني ايجون قانل جناب حقه شتكرل
 ايلديوردي . ايك كون سكره بنو ياننده رومعه
 بيلير . بيلنا ايله غيروا كومتدن برامور اولايي
 حالده صوبيه منوجا بوله چيدى . حكمة جنايتك
 بيجارايويوف . نام ديكر وياني پروانه دائر بيلديكي
 هب سويلدي . مقتضاي حال . كندى ترجه حاليده
 اكلان ايجاب ايتدي . اوقده سويلي اولموشه
 وقويولان تيليات دوستانه نيه سنده بركش ضابطه سي
 مادام الكساندرينك ايارانني ايسدى . قار اويتكارن
 برقاچ كي ايلمادي .

بويور طاسو ايله ديكر اون ردي قارى بوليس
 دارمسه كوتورلدي . جلمسي تحت اسفوياره آتديلر .
 هر شي بيه ايتيدي . مادام الكساندرينك ايارانني
 حرمه بيل ايتيدي . مادام الكساندرينك ايارانني
 م باطفيانم به فمش خاه اولديني ايتدي .
 اولدي . لايك كندلر قانوا مختلف منزلله كورمه
 عكوم اولديلر . ايارانني . قارناغني اوسترايلي
 اكلاندرن . سرماه بون بويورل طاسو ايله برابر
 جيه بيلديلر . اوقوشومك حكمة جنايتك سامعين
 آرمسته اختيار بقدن بونديوردي حكمة جنايتك سوروه
 زدمكي اوقراقلر كنج . ذكي . زويي برنده .
 استباقي بارلاق (ميرجوف) اسندن بريك والدمي
 ايدى . بوختيار قانل دابر بونك جاني بوساما .
 نوسوز بولش . ترجه حال ايتكده دنكلمه ايدى
 وقا ك ريش كچه . دابرنو ترجان واسطه سيله
 — هادي بصاره قانل ا سن سرستك
 ايشته ديكه ره كيدم بيليرك ايدى وپوده هيشا .

ري به چيدى . اختيار قانل مرد بولون ايترن
 بنو يتشوب نصح برومن لاسايه واطال رسدا
 ايله ديكه :
 — قنير اولدم خراب ايلديك . سر كندش
 ديكه نه . تا ترمنه اخلادم . چوق بدخت ايشك
 بن ناموسل بر اوتك ايتيم . ناموسك هتاك
 قدرني بيلم . سق برقاچ كون مسافرت ايجون اوبه
 دعوت ايلديورم . بنو قومازسنه . اجاب ايدرك
 وقا ايدن زوم بركشه بخارنه مشول ايدى .
 بوسوز . بوسدا بويه بزيه اده تاثير ايتدى .
 معالمتونه موافقت جوايى وردى . دابر بنو اون
 بش كون سكره كنج اوقوات (ميرجوف) ك صورت
 رجه ده زوجيه ايدى . بويول دابر بنو بوندى
 كندش . زوج . سمانده . بويونى كوردي . ايتجواني
 طانيور . دابر بنو شدي رى اركاك ديكرى تيز
 الفى كي ايكى دانه جوجي وار . انرك تريمه سيله
 مشول ا .

محمد كمال

تلفاض خضر لرنده
 ۱۰ خزان سنه ۱۱۷
 — اسمايله : بوش قانلدرن بركه اوت بوندي
 بركه سينه قدر ۷۰ كيشدر . اجرت سوريه
 سكره (۲۰۰۰) فراغه طالع اولنشد .
 — ياس : ياس ايله بر اياراننده اجرا ايدان
 اوتوموبيل باروشده درو كتي ياره ايتنشد .



استهل براسي
 فلنكه آمستردام شهرنده
 اسمايل اولنك بو پرا
 مضمر اسمايل ايله
 دن ومارواندن اعمال
 اولوب اسير طون
 قطعيا ماري اولنندن
 مقوى مندى وسيله
 شاعري خاصه اى حسيل
 مدعي اسمايله خاصه
 ترميه اولفنده در اشو
 بيراند سرزمند بيوك لوقته بيزاخه . غلزنو .
 دعوى باغداره فروخت اولنديكي بيوك دنه
 مازملرنه اجزا دوز بونلنده اجرا خاله دالي
 بولور . مركز فروخت استانبولده فند تلبان خاندنه
 نوزوز مازم سدير .

— ناسور ؟ ناسور ؟ ناسور ؟
 — آه بايلويوسف
 ناصور طرطنك طيب مقضسي
 اقامتكمي يك اوغلنده مجاده كيرده انك اياجرا خانه
 سق قوشونده خريستكي اقدى خاندنده بهر كون
 سرجات ايشلر بايلور .

بو هفتنه طرفنده حركت ايلديك روس واپورلري
 صالح اقبالي (اوسوف) اودمسه .
 (واپور مذ كوروك اودمسه) سول كورنده
 ايان مذ كورده قنم . قنقاس . قنم . آروف .
 اودمسه سخرن اودمسه سايه قنقاس قنقاس
 واپور بولنه بوندر .
 چارشنه صاسي (چاربا) واپوري ازميره بيه
 واسكندريه .
 (واپور مذ كوروك اسكندريه و سوانده اريان
 مذ كورده بورت سيد وسوره اياراننه كيدمك
 واپور بولنه بوندر .)
 چارشنه اقبالي (الكساندر) واپوري بورغازه
 وارنه اودمسه .
 نيشه صاسي (ماريا) واپوري ايه بولسي .
 صاسون . اودم . كيرمسون . طر بوزون . بوزه
 واطومه .
 نيشه صاسي (اولم) واپوري سواستوپول .
 جبه ايرني صاسي (چچايك) واپوري اودمسه .
 جبه ايرني اقبالي (ايدوف) واپوري قلمه سلطانيه
 مدله ازميره ساقه طرابلس شام بيوت يانه . بورت
 سيد واسكندريه .

ارتقا
 جريده اودمسه ۱۱۶ نوسرول نونه
 نيشه سي نظر اولنشد . مندرجاني : آتار منظومه
 قنير بولال (حسين ساد) . ايلساره مير (ساهر)
 قاروشيت (حسين توت) . ايتنات شاهقاندن نيجديه
 اقبالي (يوسف بون) . هتق مزده (ايقافرو) .
 سوك شاملر : سرجال ايجين (نامق صدرى) سنك
 ايجون (اجدهاشم) . آت تورتق (هتق) هتق
 كران (حداكرم) . كابوس (صالح ذوق) . تاريخ
 سريه شيدا بن مرحومه (سماييل زاده) . صمت
 سريه : طر بونلني نمان اقدسي مرحومه (كره سونلي
 محمدجسي) قنير بولال (اسماييل) (اوغرني تورتورن)
 اقامتورده : اعترافن سكره (ساهر) . بن كوكلي
 بيلديسي ؟ (كيدم) . قنير بولال (سماييل زاده)
 خالضيا . لانه منكر (احمد كسك)

تروت